

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 119/120 (1942)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

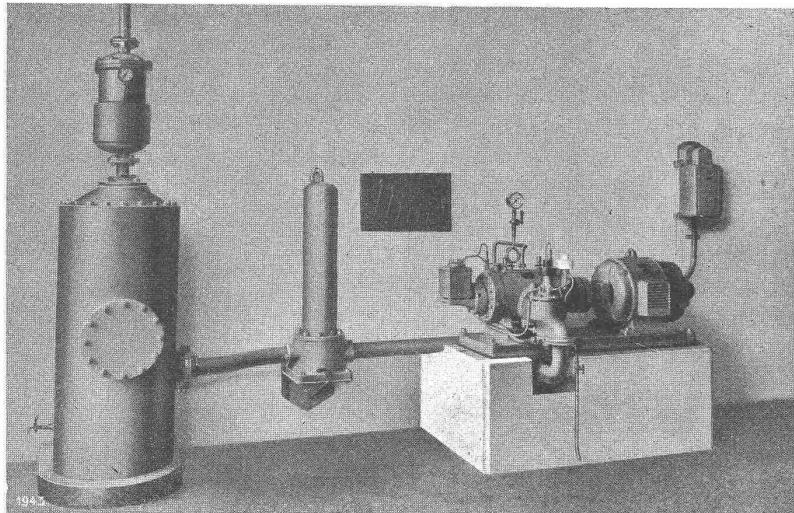
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SLM
WINTERTHUR

ROTATIONS-KOMPRESSOREN



„SLM-Winterthur“ Kompressoren-Anlage mit Wasserschmierung

**Holzgas-Anlagen
für Schiffe**

**Schiffsmotoren für
Gas- und Rohölbetrieb**

**Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik
WINTERTHUR**



Minimax
Handfeuerlöscher

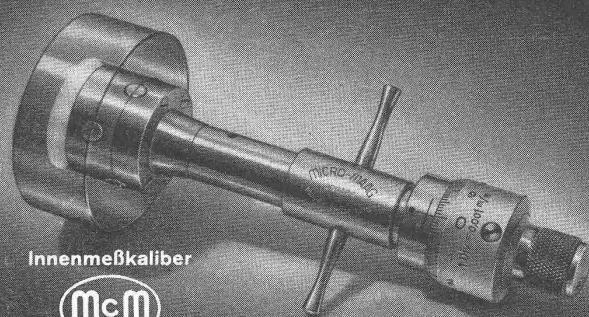
aller Systeme, in allen Grössen:

Nasslöscher
Schaumlöscher
Tetralöscher
Trockenlöscher
CO₂-Schnelllöscher } nicht stromleitend
Automatische Löschenbombe
Luftschutz-Eimerspritzen
Wasserkübelspritzen
Speziallöscher gegen Elektron

MINIMAX A.-G. ZÜRICH

Gegründet 1902

**PRÄZISIONS
WERKZEUGMASCHINEN
UND MESSINSTRUMENTE**



mcm

Verkaufsgesellschaft für
SCHWEIZER WERKZEUGMASCHINEN A.G.

ZÜRICH Seegartenstr. 2 Tel. 4 17 95



Der beste Schutz

gegen Einfall von Regen und gegen die Folgen durchnässter Kamine ist unser neuer

patentierter Wetterschutzdeckel aus Spezialbeton.

Wenig geheizte Kaminanlagen sind oft ganz schlecht anzufeuern. Nach langen Regenperioden ist ein offenes Kamin durchnässt und ein Anheizen oft sehr schwierig.

Unser Wetterschutzdeckel verbunden mit unserm **Kaminaufsatz** bietet besten Schutz und gewährt zugleich

erhöhten Rauchabzug.

Einfaches Versetzen, keine grossen Kosten.

Für Bestellungen ist das Kaminaussenmass anzugeben.

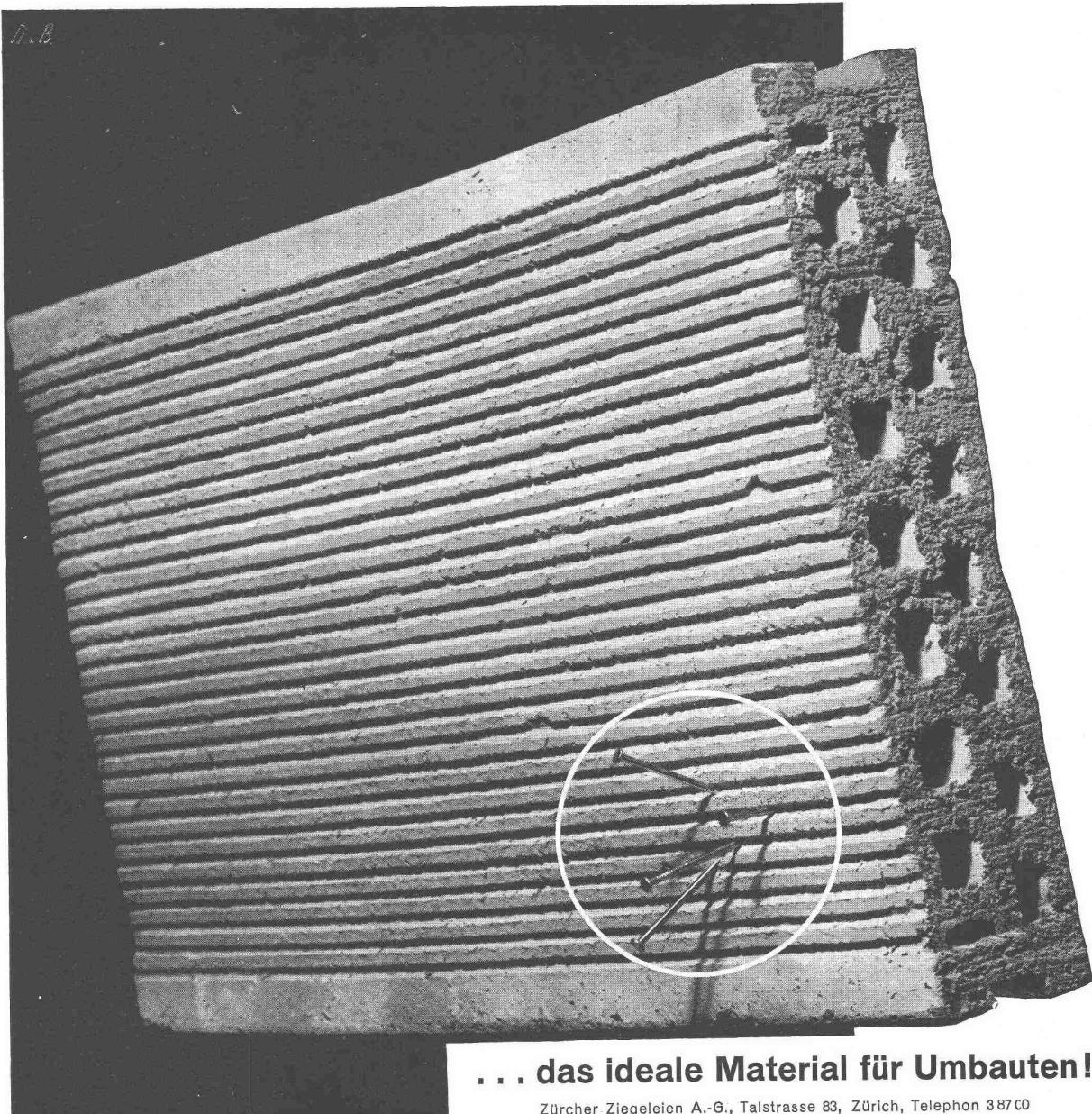
Spezialbeton A.-G.
Staad 21.34 Basel 25.936



Kunststeinwerke
Bern 46.511 Zürich 58.217

Zell-Ton?

Für Zwischenwände gibt es nichts Besseres als die „Zell-Ton“-Platte. Ihre Vorteile sind ganz besonderer Art. Warum und weshalb? Die „Zell-Ton“-Platte besteht aus gebrannter Tonmasse, der Sägemehl beigemischt wurde: dieses verbrannte restlos im 2tägigen Brennprozess, der 900—1000° erreicht. Durch die Verbrennung des Sägemehls entsteht eine Unmenge kleiner Zellräume: die „Zell-Ton“-Platte ist deshalb leicht, porös und nagelbar; nicht nur feuersicher, sondern auch feuerbeständig und ausserdem: der Putz haftet ausgezeichnet. Die „Zell-Ton“-Platte isoliert gegen Wärme und Schall und, ein wichtiger Punkt! als gebranntes Gut schwindet sie nicht und reisst nicht: eine „Zell-Ton“-Platte ist absolut volumenbeständig,



... das ideale Material für Umbauten!

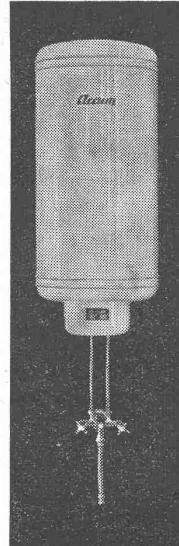
Zürcher Ziegeleien A.-G., Talstrasse 83, Zürich, Telefon 38700

Um Gas

zu sparen, empfiehlt sich die Anschaffung eines elektrischen Accum-Heisswasserspeichers, der für den täglichen Bedarf heißes Wasser von 85-90° C. zum Kochen, Waschen, Geschirr abwaschen usw. liefert.

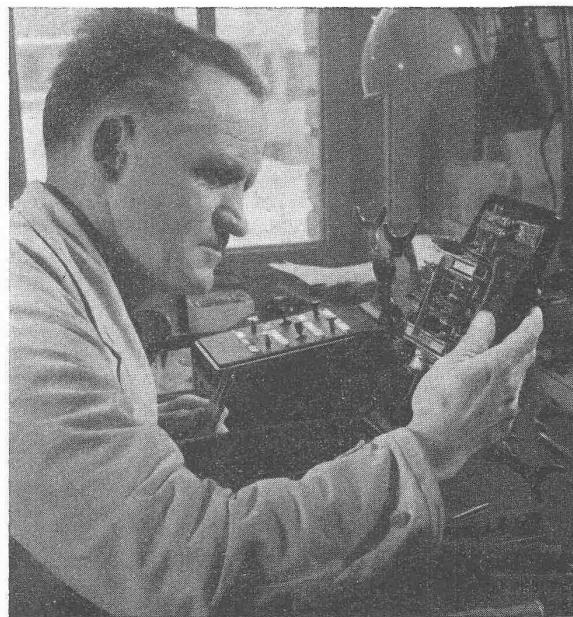
Der nebenstehende 30 oder 50 Liter fassende elektrische Accum-Boiler mit Mischbatterie erfüllt diese Aufgabe in hervorragendem Masse. Dabei hat er den Vorteil, ohne besondere Wasseranschluss rasch montiert werden zu können.

Verlangen Sie von Ihrem Elektrizitätswerk, Installateur oder direkt von uns Spezialprospekt und unverbindliche Offerte.



Accum

Accum A. G., Gossau - Kt. Zürich
Telephon 051-97 9152
Fabrik für Elektrowärme-Apparate



Kontrolle von Telephonapparaten.

HOTEL
HABIS-ROYAL
Bahnhofplatz
ZÜRICH

RESTAURANT SITZUNGSZIMMER

Bulldog-Holzverbinder

tausendfach bewährt!

Muster und Angebote durch die Generalvertretung:

J. G. KIENER & WITTLIN AG
Schauplatzgasse 23 BERN Telephon 29.122



Propeller-
Rührwerke

MÜLLER AG
BRUGG
Pumpenbau

90 JAHRE Tradition

in der elektrischen Nachrichtentechnik und Präzisionsmechanik, zeitgemäße Konstruktionen, sowie ein ausgesuchtes Personal von erfahrenen Facharbeitern und Ingenieuren setzen uns in die Lage, Spitzenleistungen zu vollbringen.

Hasler AG Bern

Werke für Telephonie und Präzisionsmechanik

Gegründet 1852

Telephon 64

Schweizer Woche. Aus Anlass der 25. Schweizer Woche hat der gleichnamige Verband einen erweiterten Jubiläumsbericht herausgegeben. Er vermittelt ein aufschlussreiches Bild von den wirtschaftlichen Verhältnissen vor und während des letzten Weltkrieges, die dann zur Gründung der Schweizer Woche und der Schweizer Mustermesse führten. Diese Chronik einer schweizerischen Institution zeigt aber auch die Ergebnisse unermüdlicher Werbearbeit für das Schweizerprodukt: Eine verantwortungsbewusste Einstellung der Käuferschaft zur nationalen Arbeit und zu den wirtschaftlichen Landesfragen, deren Lösung schon nach den ersten Statuten des Verbandes auf dem Wege gegensei-

tiger Verständigung und Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Erwerbsgruppen gesucht wurde. Ueber die jetzigen Aufgaben des Verbandes orientiert der Geschäftsbericht 1940/41. Was in 25 Jahren durch die Schweizer Woche erreicht worden ist, muss auch im Hinblick auf die Nachkriegszeit im Bewusstsein der Bevölkerung wach bleiben. Es wird sich zu bewähren haben, wenn die jetzigen Hemmnisse des Warenaustausches, die der einheimischen Produktion eine Vorzugsstellung verschafft haben, nicht mehr bestehen werden. Die Schweizer Woche 1942 gelangt in der Zeit vom 17. bis 31. Oktober zur Durchführung.

KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik Tel. 72404 Lausen

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (EINTRITT FREI)



Für Sprengarbeiten

Schwarzpulver

der Eidg. Pulvermühlen Aubonne und Chur

Gelenkketten jeder Art
anerkannt gut u. preiswert
Kettenräder
Gelenkkettenfabrik in Luzern A.G.
gefl. Preisliste verlangen

Tel. 21696 u. 24565



Die QUALITÄTSMARKE für
schalldichte Telephonkabinen,
Türen, Fenster und Wände

ANTIPHON A.G. ZÜRICH
Limmatquai 3 Telefon 21500

Arbeiten von nationalem Interesse

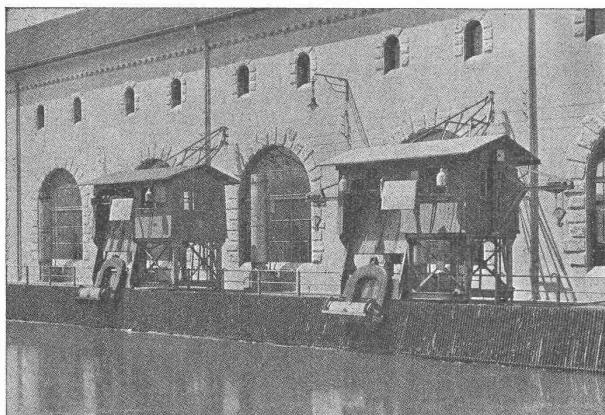
Wir empfehlen uns für die Durchführung der vorgeschriebenen Kranken-Versicherung Ihrer Arbeiterschaft.

Verlangen Sie unsere unverbindlichen Vorschläge.



Schweizerische Krankenkasse
„Helvetia“

Zentralverwaltung Zürich
Stadelhoferstr. 25, Tel. 44726



GESUCHT: Jüngerer, selbständiger

Tiefbauer

für Wasser- und Gasleitungsbau. Vorbildung: Tiefbautechniker oder Lehre als Zeichner im Tiefbau. Erfolgreiche Praxis im Rohrleitungsbau: Projekte, Bauführung, Abrechnung. Fähigkeit für Organisation und Arbeiterführung. — Offerten unter Chiffre G. H. 363 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

Jüngerer, unverheirateter

MASCHINENFABRIK JONNERET FILS AINÉ - GENF

Gegründet 1850

Spezialität:

Rechenreinigungsmaschinen

In- und Auslandspatente

ETH - INGENIEUR

für allgemeinen Maschinenbau nach Berlin gesucht. Kenntnisse im Apparatebau erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Die Position bietet grosse Entwicklungsmöglichkeiten. — Angebote mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen an **ROBERT W. DAEMEN**, Bahnpostfach 2740, ZÜRICH 3, erbeten.

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZURICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegr.: STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegühr 2 Fr. für 3 Monate.
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.*

MASCHINEN-ABTEILUNG

- 315 **Ingenieur od. Techniker**, ferner **Konstrukteur**, Schweiz. S. 9. Mai.
 321 **Dipl. Elektro-Techniker**, Baldigst. Schweiz. S. 16. Mai.
 343 **Maschinen-Ingenieur**, für Studienbüro, Zürich. S. 23. Mai.
 359 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, Ostschweiz. S. 30. Mai.
 373 **Maschinen-Techniker**, Ostschweiz. S. 30. Mai.
 441 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker**, mit Praxis in Fabrikation thermoelektrischer Apparate (Boiler). Baldigst. Ostschweiz.
 443 **Maschinen-Konstrukteur od. -Techniker**, mit Praxis auf Armaturen, Ostschweiz.
 445 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Fabrikeinrichtungen u. Spezialmaschinen; ferner **Werkmeister**, als Leiter der Maschinenbau- u. Reparaturwerkstätte, Innerschweiz.

- 449 **Thermodynamiker (E. T. H.)**, mit Berechnungs- u. Konstruktions-Praxis auf Turbo- u. Verbrennungskraftmaschinen, für Forschungs- u. Prüfteilung einer Maschinenfabrik, Deutsch u. französisch, Schweiz.
 451 **Elektro-Techniker**, mit Erfahrungen in Telephonanlagen. Militärische Arbeiten bei ziviler Anstellung.
 453 **Dipl. Elektro-Ingenieur ev. -Techniker**, Französisch Muttersprache, mit Praxis in Elektrizitätswerk od. Apparatefabrik, für propagandist. u. literarische Tätigkeit, in Fabrik elektr. Apparate, Schweiz.
 457 **Dipl. Elektro-Ingenieur**, mit Erfahrung im Patentwesen u. technisch. Physik, für Bearbeitung von Patentschriften, Ostschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 548 **Tiefbau-Techniker od. Bau-Ingenieur**, Schweiz. S. 6. Juni.
 626 **Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, für Absteckungen u. Nivellements bei Stollenbauten, Baldigst. Schweiz.
 608 **Hochbau-Techniker**, für Bureau; ferner **Bauführer**, für 2 Mon. Sof. Schweiz.
 616 **Dipl. Hochbau-Techniker**, für Baubüro einer Industriounter. Sofort. Zürich.
 620 **Hochbau-Techniker**, für Bureau u. Bauplatz, Kt. Zürich.
 624 **Hochbau-Techniker**, Sofort. Ostschweiz.
 626 **Tiefbau-Techniker**, für Absteckung u. Vermessung (Stollenbau). Sof. Schweiz.
 628 **Hochbau-Techniker**, m. Bauplatzprax. u. Kenntn. im Maschinenschr. Ostschweiz.
 630 **Hochbau-Techniker**, für Bureau, Sofort. Kt. Zürich.

Kehrt zur alten Bauweise zurück, verwendet

ÖFFENTLICHER WETTBEWERB

betr. **Gerichtsgebäude-Erweiterung und Bebauung der Rittergasse in Basel.**

Die **Ausstellung der Entwürfe** findet statt in der Halle I der Schweizer Mustermesse in Basel von **Samstag, den 13. Juni bis Sonntag, den 28. Juni 1942.**

Öffnungszeiten: Werktag 9 bis 12 und 14 bis 19 Uhr
 Sonntags 10 bis 12 und 14 bis 17 Uhr
 Eintritt unentgeltlich.

BAUDEPARTEMENT BASEL-STADT.

SERVICE D'ÉLECTRICITÉ

cherche

INGÉNIEUR ÉLECTRICIEN DIPLO.**Conditions d'admission:**

Connaissance de la vente et de la tarification de l'énergie électrique, des problèmes économiques et de l'organisation administrative;
 avoir travaillé dans une entreprise d'électricité ou une entreprise analogue;
 langue maternelle: français; connaissance de l'allemand.
 Entrée en fonction dès que possible.
 Faire offres avec préférence, curriculum vitae et photographie, sous chiffres G. 6564 x Publicitas Genève.

KRAFTWERK RUPPERSWIL
A.-G.

Die **Kraftwerk Rupperswil A.-G.** eröffnet den Wettbewerb über die Bauarbeiten für

Stauwehr u. Maschinenhaus

Pläne und Uebernahmeverbedingungen liegen auf den Bureaux der Bauleitung in Baden und Rupperswil zur Einsicht auf.

Unternehmungen, die ein Angebot einreichen wollen, werden die bezüglichen Akten zugestellt.

Eine gemeinsame Besichtigung der Baustellen findet am **23. Juni 1942** statt. Treffpunkt Station Rupperswil um 13.36 Uhr.

Angebote mit Aufschrift sind bis **31. Juli 1942** an die **Kraftwerk Rupperswil A.-G. in Rupperswil** einzureichen.

Natursteine
Bauingenieur

erfahren im Stollen- und Festungsbau, allgem. Hochbau, Stampf- und Eisenbeton, Statiker (In- und Auslandspraxis, zur Zeit Inhaber eines Ingenieurbüro) sucht per sofort oder später neuen Wirkungskreis. Erste Referenzen. Es kommt nur verantwortungsvolle, leitende Position in Frage. — Offerten unter Chiffre G. H. 359 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

STADT ZÜRICH**Zufolge Alterspensionierung des bisherigen Inhabers wird die**
Stelle des Stadtbaumeisters

zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Amtsantritt: 1. Januar 1943.

Obliegenheiten: Der Stadtbaumeister steht als Dienstchef dem Hochbauamt vor, dem in gewissem Umfang die selbständige Durchführung städtischer Hochbauten sowie die Vorbereitung der an private Architekten vergebenen Bauaufträge obliegt. Als Mitglied zahlreicher Kommissionen sowie durch Begutachtung öffentlicher und privater Bauvorhaben hat der Stadtbaumeister in weitgehendem Masse die städtebaulichen und ästhetischen Interessen der Stadt zu wahren.

Es können nur Bewerber mit gründlicher Fachausbildung und mehrjähriger erfolgreicher Betätigung in Betracht kommen.

Besoldung: Nach Besoldungsklasse I mit Fr. 9720.— bis Fr. 13 680.—. Bei der Festsetzung des Anfangsgehaltes können bisherige Leistungen berücksichtigt werden. Die Zugehörigkeit zur städtischen Versicherungskasse ist obligatorisch.

Bewerbungen sind bis **spätestens 31. Juli 1942** an den **Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV**, einzureichen. Ihr sind Ausweise über den Bildungsgang, sowie Angaben über die bisherige Tätigkeit, Alter und Familienverhältnisse beizufügen. Persönliche Vorstellung ohne Einladung ist nicht erwünscht.

DER VORSTAND DES BAUAMTES II
DER STADT ZÜRICH.

GESUCHT zu gelegentlicher Mitarbeit

INGENIEUR

der in der Lage ist, Isolationsberechnungen zuverlässig und prompt auszuführen. — Offerten unter Chiffre G. H. 362 an Guggenbühl & Huber, Verlag, Zürich.

A. Welti-Furrer AG
Zürich

vermietet
wasserdichte Decken
in verschiedenen Grössen. —
Auskunft erteilt die

Lagerhausverwaltung
Hardstrasse 225 Telephon 37019.

TURBINES HYDRAULIQUES

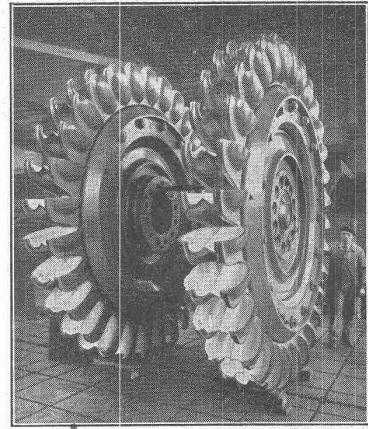
POUR TOUTES CHUTES ET TOUS DÉBITS



ROUES D'UN GROUPE
DE 55 600 CH
CHUTE 1304,5 MÈTRES

ATELIERS DES CHARMILLES S. A. GENÈVE

CHARMILLES - GENÈVE



CTW
MUTTENZ

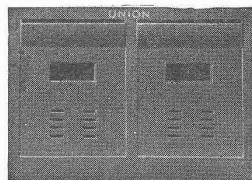
Dachpappen
Isoliermaterialien
Schallschutzmittel
Asphaltgewebeplatten
Bituminöse Bindemittel
Abdichtungs-Materialien
Klebe- und Vergussmassen
Teer- u. Asphalt-Emulsionen
Parkett- und Belags-Asphalte
Karbolineen und Imprägnieröle
Fugen-, Muffen- und Spezialkitte
Anstrich- und Konservierungsmittel
Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte

aller Art durch

CHEMISCH-TECHNISCHE WERKE
Tel. 9 30 22 **MUTTENZ-BASEL** Gegr. 1887

VIBRIERTER BETON
für Betonstrassen u. Verkleidungen
aller Arten wird hergestellt mit dem
VIBROPIL
Patent No. 129.871
Verlangen Sie Prospekte und Ufferten von
S. ARENE MAY ING.
Avenue de France 66. Tel. 272.38
LAUSANNE

BRIEFKASTEN gemäss Wunsch der
Eidg. Postverwaltung



Eiserne Türen u. Zargen
Kassenschränke, Stahlmöbel
Werkzeugschränke, Einmauerkassen
automat. Boden-Türabdichter etc.
liefert in erstklassiger Ausführung

Union-Kassenfabrik A.-G., ZÜRICH

Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2 „Schmidhof“
Fabrik und Bureau: Albisriederstr. 257, Tel. 517 58
Verlangen Sie Prospekt No. 80

Pervibratoren

(Schweizerfabrikat)

50, 70 und 100 mm Durchmesser

Zwerg-Pervibratoren für Pressluft, GF-Pervibratoren mit Elektromotor

NOTZ & CO, BIEL